

文档信息

宋書
069 / 100
44 段 8938 字
221 种 406 个标注
繁体中文

列傳第二十九 宋書 069 卷六十九

[標] 沈約

史部 / 正史 / 二十四史 / 宋書 / 069 卷六十九 列傳第二十九

本篇关键词

纪年	景平元年[423] 1	元嘉九年[432] 1						
地点	廣州 4	江州 2	府州 2					
人物	熙先 33	義康 31	湛之 8	太祖 7	孔熙先 7	景仁 6	徐湛之 6	義恭 6
文官	長史 5	詹事 4	廷尉 3	主簿 3				
武官	大將軍 4	左衛將軍 3	護軍將軍 3					
其他	小字 2	九族 2	襲封 2					

←068 卷六十八 列傳第二十八

目錄

070 卷七十 列傳第三十 袁淑→

0 卷六十九 列傳第二十九

1 劉湛 范曄

2 劉湛字弘仁，南陽涅陽人也。祖耽，父柳，並晉左光祿大夫、開府儀同三司。

3 湛出繼伯父淡，襲封安祿縣五等男。少有局力，不尚浮華。博涉史傳，諳前世舊典，弱年便有宰世情，常自比管夷吾、諸葛亮，不為文章，不喜談議。本州辟主簿，不就，除著作佐郎，又不拜。高祖以為太尉行參軍，賞遇甚厚。高祖領鎮西將軍、荊州刺史，以湛為功曹，仍補治中別駕從事史，復為太尉參軍，世子征虜西中郎主簿。父柳亡於江州，州府送故甚豐，一無所受，時論稱之。服終，除祕書丞，出為相國參軍。謝晦、王弘並稱其有器幹。

4 高祖入受晉命，以第四子義康為冠軍將軍、豫州刺史，留鎮壽陽。以湛為長史、梁郡太守。義康弱年未親政，府州軍事悉委湛。府進號右將軍，仍隨府轉。義康以本號徙為南豫州，湛改領歷陽太守。為人剛嚴用法，姦吏犯贓百錢以上，皆殺之，自下莫不震肅。廬陵王義真出為車騎將軍、南豫州刺史，湛又為長史，太守如故。義真時居高祖憂，使帳下備膳，湛禁之，義真乃使左右索魚肉珍羞，於齋內別立廚帳。會湛入，因命膳酒炙車螯，湛正色曰：「公當今不宜有此設。」義真曰：「且甚寒，一碗酒亦何傷。長史事同一家，望不為異。」酒既至，湛因起曰：「既不能以禮自處，又不能以禮處人。」

景平元年^[423]，召入，拜尚書吏部郎^文，遷右衛將軍^武。出督廣交二州諸軍事^文、建威將軍^武、平越中郎將^武、廣州刺史^文。嫡母^武憂去職。服闋^華，為侍中^文。撫軍將軍^武江夏王^武義恭^武鎮江^武陵，以湛為使持節、南蠻校尉^武、領撫軍長史^武，行府州^武事。時王弘^武輔政，而王華^武、王曇首^武任事居中，湛自謂才能不後之，不願外出，是行也，謂為弘等所斥，意甚不平，常曰：「二王若非代邸之舊，無以至此，可謂遭遇風雲。」湛負其志氣，常慕汲黯、崔瑗為人，故名長子^武曰黯字長孺，第二子曰琰字季珪。琰於江陵^武病卒，湛求自送喪還都，義恭^武亦為之陳請，太祖^武答義恭^武曰：「吾亦得湛啟事，為之酸懷，乃不欲苟違所請。但汝弱年，新涉庶務，八州殷曠，專斷事重，疇諮委仗，不可不得其人，量算二三，未獲便相順許。今答湛啟，權停彼葬。頃朝臣零落相係，寄懷轉寡，湛實國器，吾乃欲引其令還，直以西夏^武任重，要且停此耳。汝慶賞黜罰，豫關失得者，必宜悉相委寄。」

- 6 義恭^武性甚狷隘，年又漸長，欲專政事，每為湛所裁，主佐之間，嫌隙遂構。太祖^武聞之，密遣使詰讓義恭^武，并使深加諧緝。義恭^武具陳湛無居下之禮，又自以年長，未得行意，雖奉詔旨，頗有怨言。上友于素篤，欲加酬順，乃詔之曰：「事至於此，甚為可歎。當今乏才，委授已爾，宜盡相彌縫，取其可取，棄其可棄。汝疏云『泯然無際』，如此甚佳。彼多猜，不可令萬一覺也。汝年已長，漸更事物，且群情矚望，不以幼昧相期，何由故如十歲時，動止諮問。但當今所專，必是小事耳。亦恐量此輕重，未必盡得，彼之疑怨，兼或由此邪。」
- 7 先是，王華^武既亡，曇首^武又卒，領軍將軍^武殷景仁^武以時賢零落，白太祖^武徵湛。八年，召為太子詹事^文，加給事中^文、本州大中正^文，與景仁^武並被任遇。湛常云：「今世宰相^武何難，此政可當我南陽郡^武漢世功曹^武耳。」明年，景仁^武轉尚書僕射^武，領選護軍將軍^武，湛代為領軍將軍^武。十二年，又領詹事^文。湛與景仁^武素款，又以其建議徵之，甚相感說。及俱被時遇，猜隙漸生，以景仁^武專管內任，謂為間己。時彭城王^武義康^武專秉朝權，而湛昔為上佐，遂以舊情委心自結，欲因宰相^武之力以回主心，傾黜景仁^武，獨當時務。義康^武屢構之於太祖^武，其事不行。義康^武僚屬及湛諸附隸潛相約勒，無敢歷殷氏^武門者。湛黨劉敬文^武成未悟其機，詣景仁^武求郡，敬文遽往謝湛曰：「老父悖毫，遂就殷鐵干祿。由敬文闇淺，上負生成，合門^武慚懼，無地自處。」敬文之姦詔無愧如此。
- 8 義康^武擅勢專朝，威傾內外，湛愈推崇之，無復人臣之禮，上稍不能平。湛初入朝，委任甚重，日夕引接，恩禮綢繆。善論治道，并諳前世故事，敘致銓理，聽者忘疲。每入雲龍門^武，御者便解駕，左右及羽儀隨意分散，不夕不出，以此為常。及至晚節，驅扇義康^武，凌轢朝廷，上意雖內離，而接遇不改。上嘗謂所親曰：「劉班初自西還，吾與語，常看日早晚，慮其當去。比入，吾亦看日早晚，慮其不去。」湛小字^武班虎，故云班也。遷丹陽尹^武，金紫光祿大夫^武，加散騎常侍^武，詹事^文如故。
- 9 十七年，所生母亡。時上與義康^武形跡既乖，釁難將結，湛亦知無復全地。及至丁艱^武，謂所親曰：「今年必敗。常日正賴口舌爭之，故得推遷耳。今既窮毒，無復此望，禍至其能久乎！」
- 10 十月，詔曰：「劉湛^武階藉門蔭^武，少叨榮位，往佐歷陽^武，姦諂夙著。謝晦^武之難，潛使密告，求心即事，久宜誅屏。朕所以棄罪略瑕，庶收後效，寵秩優忝，踰越倫匹。而凶忍忌克，剛愎靡厭，無君之心，觸遇斯發。遂乃合黨連群，構扇同異，附下蔽上，專弄威權，薦子樹親，互為表裏，邪附者榮曜九族^武，秉理者推陷必至。旋觀姦慝，為日已久，猶欲弘納遵養，冀或俊革。自邇以來，凌縱滋甚，悖言黷容，罔所顧忌，陰謀潛計，睥睨兩宮。豈唯彰暴國都，固亦達于四海。比年七曜違度，震蝕表災，侵陽之徵，事符幽顯。搢紳含憤，義夫興歎。昔齊、魯不綱，禍傾邦國；昭、宣電斷，漢祚方延。便收付廷尉^武，肅明刑典。」於獄伏誅，時年四十九。

子黯，大將軍從事中郎。黯及二弟亮、儼並從誅。湛弟素，黃門侍郎，徙廣州。湛初被收，歎曰：「便是亂邪。」仍又曰：「不言無我應亂，殺我自是亂法耳。」入獄見素，曰：「乃復及汝邪？相勸為惡，惡不可為；相勸為善，正見今日。如何！」湛生女輒殺之，為士流所怪。

12 范曄字蔚宗，順陽人，車騎將軍泰少子也。母如廁產之，額為磚所傷，故以磚為小字。出繼從伯弘之，襲封武興縣五等侯。

13 少好學，博涉經史，善為文章，能隸書，曉音律。年十七，州辟主簿，不就。高祖相國掾，彭城王義康冠軍參軍，隨府轉右軍參軍，入補尚書外兵郎，出為荊州別駕從事史。尋召為祕書丞，父憂去職。服終，為征南大將軍檀道濟司馬，領新蔡太守。道濟北征，曄憚行，辭以腳疾，上不許，使由水道統載器仗部伍。軍還，為司徒從事中郎。頃之，遷尚書吏部郎。

14 元嘉九年^[432]冬，彭城太妃薨，將葬，祖夕，僚故並集東府。曄弟廣淵，時為司徒祭酒，其日在直。曄與司徒左西屬王深宿廣淵許，夜中酣飲，開北牖聽挽歌為樂。義康大怒，左遷曄宣城太守。不得志，乃刪眾家後漢書為一家之作。在郡數年，遷長沙王義欣鎮軍長史，加寧朔將軍。兄暕為宜都太守，嫡母隨暕在官。十六年，母亡，報之以疾，曄不時奔赴，及行，又攜妓妾自隨，為御史中丞劉損所奏，太祖愛其才，不罪也。服闋，為始興王濬後軍長史，領南下邳太守。及濬為揚州，未親政事，悉以委曄。尋遷左衛將軍、太子詹事。

15 曄長不滿七尺，肥黑，禿眉鬚。善彈琵琶，能為新聲，上欲聞之，屢諷以微旨，曄偽若不曉，終不肯為上彈。上嘗宴飲歡適，謂曄曰：「我欲歌，卿可彈。」曄乃奉旨。上歌既畢，曄亦止弦。

16 初，魯國孔熙先博學有縱橫才志，文史星算，無不兼善。為員外散騎侍郎，不為時所知，久不得調。初熙先父默之為廣州刺史，以贓貨得罪下廷尉，大將軍彭城王義康保持之，故得免。及義康被黜，熙先密懷報效，欲要朝廷大臣，未知誰可動者，以曄意志不滿，欲引之。而熙先素不為曄所重，無因進說。曄外甥謝綜，雅為曄所知，熙先嘗經相識，乃傾身事綜，與之結厚。熙先藉嶺南遺財，家甚富足，始與綜諸弟共博，故為拙行，以物輸之。綜等諸年少，既屢得物，遂日夕往來，情意稍款。綜乃引熙先與曄為數，曄又與戲，熙先故為不敵，前後輸曄物甚多。曄既利其財寶，又愛其文藝。熙先素有詞辯，盡心事之，曄遂相與異常，申莫逆之好。始以微言動曄，曄不回，熙先乃極辭譬說。曄素有閨庭論議，朝野所知，故門胄雖華，而國家不與姻娶。熙先因以此激之曰：「丈人若謂朝廷相待厚者，何故不與丈人婚，為是門戶不得邪？人作犬豕相遇，而丈人欲為之死，不亦惑乎？」曄默然不答，其意乃定。

17 時曄與沈演之並為上所待，每被見多同。曄若先至。必待演之俱入，演之先至，嘗獨被引，曄又以此為怨。曄累經義康府佐，見待素厚。及宣城之授，意好乖離。綜為義康大將軍記室參軍，隨鎮豫章。綜還，申義康意於曄，求解晚隙，復敦往好。曄既有逆謀，欲探時旨，乃言於上曰：「臣歷觀前史二漢故事，諸蕃王政以詆詛幸災，便正大逆之罰。況義康姦心釁跡，彰著遐邇，而至今無恙，臣竊惑焉。且大梗常存，將重階亂，骨肉之際，人所難言。臣受恩深重，故冒犯披露。」上不納。

熙先素善天文，云：「太祖必以非道晏駕，當由骨肉相殘。江州應出天子。」以為義康當之。綜父述亦為義康所遇，綜弟約又是義康女夫，故太祖使綜隨從南上，既為熙先所獎說，亦有酬報之心。廣州人周靈甫有家兵部曲，熙先以六十萬錢與之，使於廣州合兵。靈甫一去不反。大將軍府史仲承祖，義康舊所信念，屢銜命下都，亦潛結腹心，規有異志。聞熙先有誠，密相結納。丹陽尹徐湛之，素為義康所愛，雖為舅甥，恩過子弟，承祖因此結事湛之，告以密計。承祖南下，申義康意於蕭思話及曄，云：「本欲與蕭結婚，恨始意不果。與范本情不薄，中間相失，傍人為之耳。」

19 有法略道人，先為義康所供養，粗被知待，又有王國寺法靜尼亦出入義康家內，皆感激舊恩，規相拯拔，並與熙先往來。使法略罷道，本姓孫，改名景玄，以為臧質寧遠參軍。熙先善於治病，兼能診脈。法靜尼妹夫許耀，領隊在臺，宿衛殿省。嘗有病，因法靜尼就熙先乞治，為合湯一劑，耀疾即損。耀自往酬謝，因成周旋。熙先以耀膽幹可施，深相待結，因告逆謀，耀許為內應。豫章胡遵世，藩之子也，與法略甚款，亦密相酬和。法靜尼南上，熙先遣婢採藻隨之，付以牋書，陳說圖讖。法靜還，義康餉熙先銅匕、銅鑊、袍段、棋奩等物。熙先慮事泄，酖採藻殺之。湛之又謂曄等：「臧質見與異常，歲內當還，已報質，悉攜門生義故，其亦當解人此旨，故應得健兒數百。質與蕭思話款密，當仗要之，二人並受大將軍眷遇，必無異同。思話三州義故眾力，亦不減質。郡中文武，及合諸處偵邏，亦當不減千人。不憂兵力不足，但當勿失機耳。」乃略相署置，湛之為撫軍將軍、揚州刺史，曄中軍將軍、南徐州刺史，熙先左衛將軍，其餘皆有選擬。凡素所不善及不附義康者，又有別簿，並入死目。

20 熙先使弟休先為檄文曰：

21 夫休否相乘，道無恒泰，狂狡肆逆，明哲是殛。故小白有一匡之勳，重耳有翼戴之德。自景平肇始，皇室多故，大行皇帝天誕英姿，聰明叡哲，拔自藩國，嗣位統天，憂勞萬機，垂心庶務，是以邦內安逸，四海同風。而比年以來，姦豎亂政，刑罰乖淫，陰陽違舛，致使釁起蕭牆，危禍萃集。賊臣趙伯符積怨含毒，遂縱姦凶，肆兵犯蹕，禍流儲宰，崇樹非類，傾墜皇基。罪百浞、豷，過十玄、莽，開闢以來，未聞斯比。率土叩心，華夷泣血，咸懷亡身之誠，同思糜軀之報。

22 湛之、曄與行中領軍蕭思話、行護軍將軍臧質、行左衛將軍孔熙先、建威將軍孔休先，忠貫白日，誠著幽顯，義痛其心，事傷其目，投命奮戈，萬殞莫顧，即日斬伯符首，及其黨與。雖豺狼即戮，王道惟新，而普天無主，群萌莫係。彭城王體自高祖，聖明在躬，德格天地，勳溢區宇，世路威夷，勿用南服，龍潛鳳栖，于茲六稔，蒼生飢德，億兆渴化，豈唯東征有鷁鷁之歌，陝西有勿剪之思哉。靈祇告徵祥之應，讖記表帝者之符，上答天心，下愜民望，正位辰極，非王而誰。

23 今遣行護軍將軍臧質等，齎皇帝璽綬，星馳奉迎。百官備禮，駱驛繼進，並命群帥，鎮戍有常。若干撓義徒，有犯無貸。昔年使反，湛之奉賜手敕，逆誠禍亂，預睹斯萌，令宣示朝賢，共拯危溺，無斷謀事，失於後機，遂使聖躬濫酷，大變奄集，哀恨崩裂，撫心摧哽，不知何地，可以厝身。輒督厲尫頓，死而後已。

24 熙先以既為大事，宜須義康意旨，曄乃作義康與湛之書，宣示同黨曰：

25 吾凡人短才，生長富貴，任情用己，有過不聞，與物無恒，喜怒違實，致使小人多怨，士類不歸。禍敗已成，猶不覺悟，退加尋省，方知自招，刻肌刻骨，何所復補。然至於盡心奉上，誠貫幽顯，拳拳謹慎，惟恐不及，乃可恃寵驕盈，實不敢故為欺罔也。豈苞藏逆心，以招灰滅，所以推誠自信，不復防護異同，率意信心，不顧萬物議論，遂致讒巧潛構，眾惡歸集。甲姦險好利，負吾事深；乙凶愚不齒，扇長無賴；丙、丁趨走小子，唯知諂進，伺求長短，共造虛說，致令禍陷骨肉，誅戮無辜。凡在過釁，竟有何徵，而刑罰所加，同之元惡，傷和枉理，感徹天地。

- 26 吾雖幽逼日苦，命在漏刻[㊦]，義慨之士，時有音信。每知天文人事，及外間物情，土崩瓦解，必在朝夕。是為擧起群賢，濫延國家，夙夜憤踊，心腹交戰。朝之君子及士庶白黑懷義秉理者，寧可不識時運之會，而坐待橫流邪。除君側之惡，非唯一代，況此等狂亂罪戾，終古所無，加之翦戮，易於摧朽邪。可以吾意宣示眾賢，若能同心奮發，族裂逆黨，豈非功均創業，重造宋室乎。但兵凶戰危，或致侵濫，若有一豪犯順，誅及九族[㊦]。處分之要，委之群賢，皆當謹奉朝廷，動止聞啟。往日嫌怨，一時豁然，然後吾當謝罪北闕，就戮有司。苟安社稷[㊦]，瞑目無恨。勉之勉之。
- 27 二十二年九月，征北將軍[㊦]衡陽王[㊦]義季[㊦]、右將軍[㊦]南平王[㊦]鑠出鎮，上於武帳岡[㊦]祖道[㊦]，曄等期以其日為亂，而差互不得發。於十一月，徐湛之[㊦]上表[㊦]曰：「臣與范曄[㊦]，本無素舊，中忝門下，與之鄰省，屢來見就，故漸成周旋。比年以來，意態轉見，傾動險忌，富貴情深，自謂任遇未高，遂生怨望。非唯攻伐朝士，譏謗聖時，乃上議朝廷，下及藩輔，驅扇同異，恣口肆心，如此之事，已具上簡。近員外散騎侍郎[㊦]孔熙先[㊦]忽令大將軍府[㊦]吏仲承祖騰曄及謝綜[㊦]等意，欲收合不逞，規有所建。以臣昔蒙義康[㊦]接盼，又去歲群小為臣妄生風塵，謂必嫌懼，深見勸誘。兼云人情樂亂，機不可失，識緯天文，並有徵驗。曄尋自來，復具陳此，并說臣論議轉惡，全身為難。即以啟聞，被敕使相酬引，究其情狀。於是悉出檄書、選事、及同惡人名、手墨翰跡，謹封上呈，凶悖之甚，古今罕比。由臣闇於交士，聞此逆謀，臨啟震惶，荒情無措。」詔曰：「湛之[㊦]表如此，良可駭惋。曄素無行檢，少負瑕釁，但以才藝可施，故收其所長，頗加榮爵，遂參清顯。而險利之性，有過谿壑，不識恩遇，猶懷怨憤。每存容養，冀能俊革，不謂同惡相濟，狂悖至此。便可收掩，依法窮詰。」
- 28 其夜，先呼曄及朝臣集華林東閣，止於客省[㊦]。先已於外收綜及熙先[㊦]兄弟，並皆款服。于時上在延賢堂，遣使問曄曰：「以卿輒有文翰，故相任擢，名爵期懷，於例非少。亦知卿意難厭滿，正是無理怨望，驅扇朋黨而已，云何乃有異謀。」曄倉卒怖懼，不即首款。上重遣問曰：「卿與謝綜[㊦]、徐湛之[㊦]、孔熙先[㊦]謀逆，並已答款，猶尚未死，徵據見存，何不依實。」曄對曰：「今宗室[㊦]磐石，蕃嶽張時，設使竊發僥倖，方鎮[㊦]便來討伐，幾何而不誅夷。且臣位任過重，一階兩級，自然必至。如何以滅族易此。古人云：『左手據天下之圖，右手刎其喉，愚夫不為。』臣雖凡下，朝廷許其輒有所及，以理而察，臣不容有此。」上復遣問曰：「熙先[㊦]近在華林門[㊦]外，寧欲面辨之乎？」曄辭窮，乃曰：「熙先[㊦]苟誣引臣，臣當如何。」熙先[㊦]聞曄不服，笑謂殿中將軍[㊦]沈邵[㊦]之曰：「凡諸處分，符檄書疏，皆范曄[㊦]所造及治定。云何於今方作如此抵蹋邪。」上示以墨跡，曄乃具陳本末，曰：「久欲上聞，逆謀未著，又冀其事消弭，故推遷至今。負國罪重，分甘誅戮。」
- 29 其夜，上使尚書僕射[㊦]何尚之[㊦]視之，問曰：「卿事何得至此？」曄曰：「君謂是何？」尚之[㊦]曰：「卿自應解。」曄曰：「外人傳庾尚書[㊦]見憎，計與之無惡。謀逆之事，聞孔熙先[㊦]說此，輕其小兒，不以經意。今忽受責，方覺為罪。君方以道佐世，使天下無冤。弟就死之後，猶望君照此心也。」明日，仗士送曄付廷尉[㊦]，入獄，問徐丹陽[㊦]所在，然後知為湛之[㊦]所發。熙先[㊦]望風吐款，辭氣不撓，上奇其才，遣人慰勞之曰：「以卿之才，而滯於集書省，理應有異志。此乃我負卿也。」又詰責前吏部尚書[㊦]何尚之[㊦]曰：「使孔熙先[㊦]年將三十作散騎郎[㊦]，那不作賊。」

熙先^ㄅ於獄中上書曰：「囚小人猖狂，識無遠概，徒狗意氣之小感，不料逆順之大方。與第二弟休先首為姦謀，干犯國憲，豎膾脯醢^ㄉ，無補尤戾。陛下大明含弘，量苞天海，錄其一介之節，猥垂優逮之詔。恩非望始，沒有遺榮，終古以來，未有斯比。夫盜馬絕纓之臣，懷璧投書之士，其行至賤，其過至微，由識不世之恩，以盡軀命之報，卒能立功齊、魏，致勳秦、楚。囚雖身陷禍逆，名節俱喪，然少也慷慨，竊慕烈士^ㄉ之遺風。但墜崖之木，事絕升躋，覆盆^ㄉ之水，理乖收汲。方當身膏鈇鉞，詒誡方來，若使魂而有靈，結草無遠。然區區丹抱，不負夙心，貪及視息，少得申暢。自惟性愛群書，心解數術，智之所周，力之所至，莫不窮攬，究其幽微。考論既往，誠多審驗。謹略陳所知^ㄉ，條牒如故別狀，願且勿遺棄，存之中書^ㄉ。若囚死之後，或可追存，庶九泉之下，少塞釁責。」所陳並天文占候^ㄉ，識上有骨肉相殘之禍，其言深切。

31 曄在獄，與綜及熙先^ㄅ異處，乃稱疾求移考堂，欲近綜等。見聽，與綜等果得隔壁。遙問綜曰：「始被收時，疑誰所告？」綜云：「不知。」曄曰：「乃是徐童。」童，徐湛之^ㄉ小名仙童也。在獄為詩曰：「禍福本無兆，性命歸有極。必至定前期，誰能延一息。在生已可知，來緣慳無識。好醜共一丘，何足異枉直。豈論東陵^ㄉ上，寧辨首山^ㄉ側。雖無嵇生琴，庶同夏侯色。寄言生存子，此路行復即。」

32 曄本意謂入獄便死，而上窮治其獄，遂經二旬，曄更有生望。獄吏因戲之曰：「外傳詹事^ㄉ或當長繫。」曄聞之驚喜，綜、熙先^ㄅ笑之曰：「詹事^ㄉ嘗共疇昔事時，無不攘袂瞋目。及在西池射堂上，躍馬顧盼，自以為一世之雄。而今擾攘紛紜，畏死乃爾。設令今時賜以性命，人臣圖主，何顏可以生存。」曄謂衛獄將曰：「惜哉！薤如此人。」將曰：「不忠之人，亦何足惜。」曄曰：「大將言是也。」

33 將出市，曄最在前，於獄門顧謂綜曰：「今日次第，當以位邪？」綜曰：「賊帥為先。」在道語笑，初無暫止。至市，問綜曰：「時欲至未？」綜曰：「勢不復久。」曄既食，又苦勸綜，綜曰：「此異病篤，何事強飯。」曄家人悉至市，監刑職司問：「須相見不？」曄問綜曰：「家人以來，幸得相見，將不暫別。」綜曰：「別與不別，亦何所存。來必當號泣，正足亂人意。」曄曰：「號泣何關人，向見道邊親故相瞻望，亦殊勝不見。吾意故欲相見。」於是呼前。曄妻先下撫其子，回罵曄曰：「君不為百歲阿家，不感天子恩遇，身死固不足塞罪，奈何枉殺子孫。」曄乾笑云罪至而已。曄所生母泣曰：「主上念汝無極，汝曾不能感恩，又不念我老，今日奈何？」仍以手擊曄頸及頰，曄顏色不作。妻云：「罪人，阿家莫念。」妹及妓妾來別，曄悲涕流漣，綜曰：「舅殊不同夏侯色。」曄收淚而止。綜母以子弟自蹈逆亂，獨不出視。曄語綜曰：「姊今不來，勝人多也。」曄轉醉，子藹亦醉，取地土及果皮以擲曄，呼曄為別駕^ㄉ數十聲。曄問曰：「汝恚我邪？」藹曰：「今日何緣復恚，但父子同死，不能不悲耳。」曄常謂死者神滅，欲著無鬼論^ㄉ；至是與徐湛之^ㄉ書，云「當相訟地下」。其謬亂如此。又語人：「寄語何僕射^ㄉ，天下決無佛鬼。若有靈，自當相報。」收曄家，樂器服玩，並皆珍麗，妓妾亦盛飾，母止坐單陋，唯有一廚盛樵薪，弟子^ㄉ冬無被，叔父單布衣。曄及子藹、遙、叔蔓、孔熙先^ㄅ及弟休先、景先、思先、熙先^ㄅ子桂甫、桂甫子白民、謝綜^ㄉ及弟約、仲承祖、許耀，諸所連及，並伏誅。曄時年四十八。曄兄弟子^ㄉ父已亡者及謝綜^ㄉ弟緯，徙廣州^ㄉ。藹子魯連，吳興昭公主^ㄉ外孫^ㄉ，請全生命，亦得遠徙，世祖^ㄉ即位得還。

34 曄性精微有思致，觸類多善，衣裳器服，莫不增損制度，世人皆法學之。撰和香方，其序之曰：「麝本多忌，過分必害；沈實易和，盈斤無傷。零藿虛燥，詹唐黏濕。甘松^ㄉ、蘇合、安息^ㄉ、鬱金、栳多、和羅之屬，並被珍於外國，無取於中土。又棗膏昏鈍，甲煎淺俗，非唯無助於馨烈，乃當彌增於尤疾也。」此序所言，悉以比類朝士：「麝本多忌」，比庾炳之^ㄉ；「零藿虛燥」，比何尚之^ㄉ；「詹唐黏濕」，比沈演之^ㄉ；「棗膏昏鈍」，比羊玄保^ㄉ；「甲煎淺俗」，比徐湛之^ㄉ；「甘松^ㄉ、蘇合」，比慧琳^ㄉ道人；「沈實易和」，以自比也。

35 曄獄中與諸甥姪書以自序曰：

- 36 吾狂鬻覆滅，豈復可言，汝等皆當以罪人棄之。然平生行己任懷，猶應可尋。至於能不，意中所解，汝等或不悉知。吾少懶學問，晚成人，年三十許，政始有向耳。自爾以來，轉為心化，推老將至者，亦當未已也。往往有微解，言乃不能自盡。為性不尋注書，心氣惡，小苦思，便憤悶，口機又不調利，以此無談功。至於所通解處，皆自得之於胸懷耳。文章轉進，但才少思難，所以每於操筆，其所成篇，殆無全稱者。常恥作文士。文患其事盡於形，情急於藻，義牽其旨，韻移其意。雖時有能者，大較多不免此累，政可類工巧圖績，竟無得也。常謂情志所託，故當以意為主，以文傳意。以意為主，則其旨必見；以文傳意，則其詞不流。然後抽其芬芳，振其金石耳。此中情性旨趣，千條百品，屈曲有成理。自謂頗識其數，嘗為人言，多不能賞，意或異故也。
- 37 性別宮商，識清濁，斯自然也。觀古今文人，多不全了此處，縱有會此者，不必從根本中來。言之皆有實證，非為空談。年少中，**謝莊**最有其分，手筆差易，文不拘韻故也。吾思乃無定方，特能濟難適輕重，所稟之分，猶當未盡。但多公家之言，少於事外遠致，以此為恨，亦由無意於文名故也。
- 38 本未關史書，政恒覺其不可解耳。既造後漢，轉得統緒，詳觀古今著述及評論，殆少可意者。**班氏**最有高名，既任情無例，不可甲乙辨。後贊於理近無所得，唯志可推耳。博瞻不可及之，整理未必愧也。吾雜傳論，皆有精意深旨，既有裁味，故約其詞句。至於循吏以下及六夷諸序論，筆勢縱放，實天下之奇作。其中合者，往往不減過秦篇。嘗共比方**班氏**所作，非但不愧之而已。欲遍作諸志，前漢所有者悉令備。雖事不必多，且使見文得盡。又欲因事就卷內發論，以正一代得失，意復未果。贊自是吾文之傑思，殆無一字空設，奇變不窮，同合異體，乃自不知所以稱之。此書行，故應有賞音者。紀、傳例為舉其大略耳，諸細意甚多。自古體大而思精，未有此也。恐世人不能盡之，多貴古賤今，所以稱情狂言耳。
- 39 吾於音樂，聽功不及自揮，但所精非雅聲，為可恨。然至於一絕處，亦復何異邪。其中體趣，言之不盡，弦外之意，虛響之音，不知所從而來。雖少許處，而旨態無極。亦嘗以授人，士庶中未有一豪似者。此永不傳矣。吾書雖小小有意，筆勢不快，餘竟不成就，每愧此名。
- 40 曄自序並實，故存之。
- 41 藹幼而整潔，衣服竟歲未嘗有塵點。死時年二十。
- 42 曄少時，兄晏常云：「此兒進利，終破門戶。」終如晏言。
- 43 史臣曰：古之人云：「利令智昏。」甚矣，利害之相傾。**劉湛**識用才能，實苞經國之略，豈不知移弟為臣，則君臣之道用，變兄成主，則兄弟之義殊乎。而**義康**數懷姦計，苟相崇說，與夫推長戟而犯魏闕，亦何以異哉。

←068 卷六十八 列傳第二十八

目錄

070 卷七十 列傳第三十 袁淑→



籍海淘浪是什么

「籍海淘浪」是一个将古籍中的专有名词标注出来，使文本更易读，并希望依靠大家的慧眼，将主题鲜明的片段摘录出来，让更多人发现古籍之「有料、有趣、有用」的平台。

一个已标注专词的古籍文本库：籍海淘浪定期发布精校、已标注专词的古籍，并提供划词字典、划词维基等工具。利用专词、词典、维基，读者无需注释、译文，即可比较流畅地阅读，不再有「瞻前顾后」、被干扰阅读的烦恼。

一个面向话题的笔记创作、分享社区：籍海淘浪提供了易用的工具，方便读者创作摘录笔记：拖选文本 + 点击「划线」按钮即可快速收藏文本片段；有所感时，只需拖选相应文本，填写标题、标签、评注，即可发布一篇主题摘录，并可在摘录页面与同好互动讨论。您还可导出自己的收藏和创作，留作方便温习、分享的笔记本。

🔗 以下功能仅线上版本可用

- 划词查字典、查维基；
- 点击专词，获取纪年、帝王、政权详情的历史信息面板；
- 全部关键词统计，关键词跳转、导航浏览；
- 片段收藏、做摘录笔记、主题讨论；
- 文档、段落热力标识，源出、衍生、事论等关系的文档网络；
- 个人阅读管家；
- 文本修订工具；
- 标注修订工具，可纠正标注的错、漏，并提交新标注；
- 全文繁简转换；
- 提交文档需求、功能需求、意见建议等；
- 更多待你发掘.....

🔗 发现『有趣、有料、有用』的古籍 🔗



文档标注日常修订、更新中，您看到的版本可能已经陈旧，请访问页眉链接查看最新版本，欢迎在线上为更好的标注增砖添瓦！